Vandenneulebroecke

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 12 avril 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères", a donné le 17 avril 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 12 april 1989 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries", heeft op 17 april 1989 het volgend advies gegeven :

Vu le bref délai dans lequel l'avis a été demandé, il est considéré que la demande d'avis a été introduite en application de l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

Alinéa 2.

L'article 1er de l'arrêté royal du 29 juin 1973 accordant une rétribution garantie à certains agents des ministères fait référence, pour désigner les bénéficiaires de la rétribution garantie, à l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères. Cette référence ne suffit pas à justifier qu'il soit nécessaire de viser ce dernier arrêté dans le préambule de l'arrêté en projet.

L'alinéa 2 doit donc être omis.

Alinéa 3 (devenant alinéa 2).

L'usage recommande de n'indiquer que les modifications encore en vigueur et d'omettre celles qui ne présentent plus qu'un intérêt historique.

La fin de l'alinéa 3 doit, dès lors, être rédigée comme suit :

"... notamment les articles 3 et 7 modifiés par l'arrêté royal du 16 août 1988;".

.../...

Alinéa 4 (devenant alinéa 3).

La section de législation recommande le texte suivant :

"Vu le protocole du comité commun à l'ensemble des services publics du 6 février 1989;".

Dispositif.

Article 1er.

L'article 1er serait mieux rédigé comme suit :

"Article 1er.-

Aux articles 3 et 7 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 ..., modifiés par l'arrêté royal du 16 août 1988, les montants ... (la suite comme au projet)".

Gelet op de korte termijn waarbinnen het advies is gevraagd, wordt de adviesaanvraag geacht ingediend te zijn met toepassing van artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Tweede lid.

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende toekenning van een gewaarborgde bezoldiging aan sommige personeelsleden van de ministeries verwijst ter aanduiding van de voor de gewaarborgde bezoldiging in aanmerking komende personeelsleden naar het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries. Die verwijzing is geen voldoende reden om naar het laatstgenoemde besluit te moeten verwijzen in de aanhef van het ontworpen besluit.

Het tweede lid moet derhalve worden weggelaten.

Derde lid (dat het tweede lid wordt).

Het gebruik wil dat enkel de nog geldende wijzigingen worden vermeld, met weglating van die welke alleen nog historisch van belang zijn.

Aan het einde van het derde lid moet dus worden geschreven :

"... inzonderheid op de artikelen 3 en 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 augustus 1988;".

Vierde lid (dat het derde lid wordt).

De afdeling wetgeving beveelt de volgende tekst aan :

"Gelet op het protocol van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten dd. 6 februari 1989;".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Artikel 1 zou beter als volgt worden gerediGeerd :

"Artikel 1.-

In de artikelen 3 en 7 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 ..., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 augustus 1988, worden de bedragen ... (voorts zoals in het ontwerp)".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.